Секция «Имя собственное в современных лингвистических исследованиях»

Лингвистические особенности антропонимов-фамилий в турецком языке

Научный руководитель – Батанова Ильсияр Алековна

Леошко Виктория Витальевна

Студент (специалист)

Московский государственный гуманитарно-экономический университет, Москва, Россия $E\text{-}mail\colon vika.leoschko@yandex.ru$

Актуальность данной работы заключается в том, что турецкая антропонимика, в которую также входят фамилии мало изучена и поэтому имеет большой интерес среди исследователей и тех, кто изучает турецкий язык.

Фамилия — наследственное родовое имя, которое указывает на принадлежность человека к одному роду, то есть к одной семье [Борисов: 27]. Но необходимо отметить, что фамилии могут не являться обязательным элементом полного имени человека. Первые фамилии появились в Древнем Риме. Среди римской родовой знати, она стала передаваться по наследству, а именно от отца к сыну. Обычно фамилия давалась, согласно месту рождения или проживания человека [3]. Вскоре фамилия стала необходимой частью именования человека, чтобы он был способен ориентироваться в обществе, а остальные люди могли его лучше идентифицировать, стоит сказать, что раньше до появления фамилий этому помогали прозвища. А вот фамилия стало официально закрепленным, юридически значимым именованием.

Большинству фамилий турок нет еще и ста лет. В Турции до 1934 года не существовало такого понятия, как «фамилия». Мужчины просто добавляли частицу «- $oreve{glu}$ », что значит «сын» к имени своего отца, например, $Ali-oreve{glu}$ Hasan. А привилегированные турки использовали частицу «-zade», значащую «потомок мужской линии» или использовали вначале имени прозвище семьи [Dokuyan Sabit: 2].

Фамилии в Турции введены законодательно 21 июня 1934 г. первым президентом Турецкой Республики Мустафой Кемалем Ататюрком. В Законе о фамилиях прописывается не только использование официальных турецких фамилий, без греческих, арабских, и каких-либо других окончаний иностранного происхождения, но также и то, что граждане должны выбирать исключительно турецкие имена, имена кланов или племен не могут быть использованы.

В данной работе был проведен анализ фамильных имен с упором на классификацию А. В. Суперанской и методом случайной выборки были взяты различные фамилии из фильмов, газетных статей, официальных документов и художественных произведений.

Отантропонические фамилии / стилевая принадлежность основ: как было сказано раннее, иногда бывает так, что фамилия состоит только из одной основы - имени, которое переходило в фамилию без изменений: Metin; Tuncel; Ertan.

Фамилии, носящие территориальный признак / местные фамилии: Karaçay - это исторически территориальная горная местность, которая является северной частью Большого Кавказа; Derbent - это город в Турции, находящиеся в провинции Конья; Marden - это пригород Южной Австралии, также такое название носит деревня в одном из графств Англии.

Фамилии, имеющие ассоциации основы названий профессий, занятий, чинов, воинских званий и т. д.: $Demircioreve{glu}$ (Demir - железо + аффикс -ci, благодаря которому образуется профессия demirci - кузнец + - $oreve{glu}$); Katirci - скотовод; Celebi (титул главы орденов дервишей Бекташи и Мевлеви).

Фамилии с основой физических, психических, характерологических особенностей человека/прозвища: к физическим относятся: Cetin - крепкий; $G\ddot{u}zel$ - красивая; Topal - хромой. А к духовным: Yilmaz - храбрый; Emin - уверенный; Yorulmaz - неутомимый.

Фамилии, отражающие названия животных / фауна: Karaca - соболь; Aslanbey (также состоит из двух основ aslan - лев и bey - господин); Bozkurt - серый волк;

Фамилии с компонентом принадлежности к этносу. В составе многих фамилий можно найти слова « $\ddot{o}z$ » и «soy», которые относят к этнической принадлежности: $\ddot{O}zt\ddot{u}rk,~\ddot{O}z,$ Sensoy.

Фамилии с основой предметов быта, одежды, обуви и украшений: *Kılıç* - меч; *Dalkılıç* - обнажённый меч; *Pusat* - орудие, одежда;

Фамилии с компонентом материала / вещества: Cevher - руда; Kalay - олово; Alkin - Алкины (углеводороды);

Фамилии с компонентом пищи: Portakal - апельсин; Seker - сахар.

Абстрактное понятие: $G\ddot{u}ner$ ($G\ddot{u}n$ - день + er - мужчина, солдат); $\dot{I}nan\varsigma$ - вера; $\dot{I}yig\ddot{u}nler$ - хорошие дни.

Связанные с небесным телом: Güray - пышная луна; Altınay - золотая луна; Ayverdi.

Фамилии с компонентом цветообозначения: Sarrhan (Sarı - жёлтый + han - хан). Данную фамилию можно также и отнести к фамилиям с компонентом названия чина; Mercan - коралловый цвет.

В заключение необходимо добавить, что в результате анализа примеров, была статистика фамилии с основой в виде компонента, встречающиеся чаще всего. В результате подсчета количества проанализированных примеров, стоит отметить, что из 103 фамилий из восьми фильмов, шести газетных статей, четырёх произведений и различных документов, выявлено, что среди турецких фамилий чаще встречаются примеры с компонентом прозвищ, и это можно объяснить тем, что до появления фамилий, людям помимо имен помогали идентифицировать друг друга прозвища, которые впоследствии могли стать фамилиями. Следует также сказать, что реже встречаются фамилии, связанные с пищей и цветообозначением.

Источники и литература

- 1) Борисов И. В. Антропонимы, как картина личности, М., 2016, 100 стр.
- 2) Галиакбарова Н. М. Деловой турецкий язык. Практикум, Екатеринбург. Изд. Уральского университета, 2014, 122 стр.
- 3) Пенчковская Н. Что такое фамилия? Происхождение и история фамилии , 2017 URL: https://www.syl.ru/article/366625/chto-takoe-familiya-proishojdenie-i-istoriya-familii (дата обращения: 07.12.2020)
- 4) Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М: Наука, 1973, 366 стр.
- 5) Dokuyan Sabit. Soyadı kanunu ve kanunun uygulanma süreci
. Tarih Incelemleri Dergisi XXXI/ 1, 2016, S.129-166

Иллюстрации

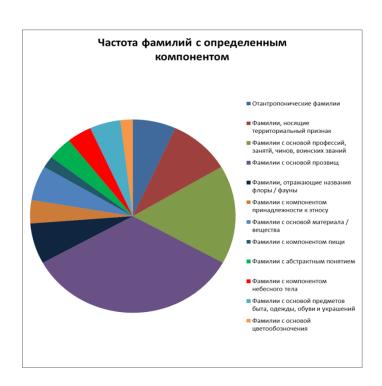


Рис. 1. Частота фамилий с определенным компонентом